



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2210**<sup>-е ЗАСЕДАНИЕ</sup>  
11 АПРЕЛЯ 1980 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ПЯТЫЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2210) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Жалоба Замбии на действия Южной Африки: письмо Постоянного представителя Замбии при Организации Объединенных Наций от 8 апреля 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13878) . . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вступила в силу с этого времени.

## 2210-е ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 11 апреля 1980 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

**Председатель: г-н Порфирио МУНЬОС ЛЕДО**  
(Мексика).

*Присутствуют представители следующих государств:* Бангладеш, Германской Демократической Республики, Замбии, Китая, Мексики, Нигера, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Филиппин, Франции, Ямайки.

### **Предварительная повестка дня** (S/Agenda/2210)

1. Утверждение повестки дня.

2. Жалоба Замбии на действия Южной Африки:  
письмо Постоянного представителя Замбии при Организации Объединенных Наций от 8 апреля 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13878).

*Заседание открывается в 11 час. 15 мин.*

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Жалоба Замбии на действия Южной Африки:**  
письмо Постоянного представителя Замбии при Организации Объединенных Наций от 8 апреля 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13878)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с решением, принятым на 2209-м заседании, я приглашаю представителей Анголы, Кубы, Либерии, Маврикия, Нигерии и Югославии принять участие в обсуждении без права голоса.

*По приглашению Председателя г-н ди Фигейреду (Ангола), г-н Роа Коури (Куба), г-н Табман (Либерия), г-н Рамфул (Маврикий), г-н Кларк (Нигерия) и г-н Коматина (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Хотел бы сообщить членам Совета о том, что мною получены письма от представителей Алжира, Гайаны, Заира и Объединенных Арабских Эмиратов, в которых они просят пригласить их принять участие в обсуждении рассматриваемого пункта повестки дня. С учетом установившейся практики предлагаю с согласия Совета пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и Правилу 37 временных правил процедуры.

*По приглашению Председателя г-н Беджауи (Алжир), г-н Синклер (Гайана), г-н Букети Букаи (Заир) и г-н Хумайдан (Объединенные Арабские Эмираты) занимают места, отведенные для них в зале Совета.*

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/13886, в котором содержится текст письма представителя Южной Африки от 10 апреля 1980 года на имя Председателя Совета.

4. Первый оратор — представитель Югославии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

5. Г-н КОМАТИНА (Югославия) (*говорит по-английски*): Совет Безопасности вновь рассматривает опасную проблему, вытекающую из продолжающейся политики агрессии южноафриканского режима, а также из очевидной неспособности Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом положить конец террористическим актам, совершаемым этим режимом, актам, создающим опасность для безопасности всего африканского континента.

6. Мы выступаем в этих прениях, с тем чтобы заявить о своей полной солидарности с дружеской, неприсоединившейся Замбией, которая вновь стала жертвой южноафриканской военщины, вооруженной до зубов и не отказывающейся от применения своих фашистских методов против невооруженных и ни в чем не повинных гражданских жителей Замбии в целях дестабилизации положения в этой миролю-

бивой стране. Мы также выступаем для того, чтобы внести свой вклад во всеобщее осуждение этого анахроничного южноафриканского режима, существование которого является пятном на совести современной цивилизации.

7. Очевидно, что в результате таких вероломных нападений южноафриканские расисты пытаются вернуть себе уверенность в том, что они могут остановить свой собственный внутренний крах. Расисты тщетно надеются, что, размахивая саблями, они смогут тем самым отложить день их окончательного краха и что им удастся ослабить международную солидарность с народами юга Африки в их борьбе против расизма, апартеида и незаконной оккупации Намибии — солидарность, в которой видное место занимает Замбия.

8. Самые последние акты агрессии против Замбии являются, однако, еще одним доказательством того, что режим, находящийся в настоящее время у власти в Южной Африке, представляет собой раковую опухоль, являющуюся постоянной угрозой для мира и безопасности в регионе и за его пределами. Этот режим постоянно, как и в прошлом, с презрением отвергает решения и позиции, занятые Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и всем международным сообществом.

9. Вряд ли следует говорить о том, что такая форма государственного терроризма, которая стремится узаконить себя и полагается на близорукие интересы транснациональных корпораций и их империалистические аппетиты, вызывает дополнительные осложнения в международных отношениях, тем самым создавая благоприятный климат для расширения зоны конфронтации между экстрарегиональными силами в регионе, а это может иметь лишь отрицательное воздействие в более широком международном плане. Тем более важно предотвратить такое развитие событий, учитывая тот факт, что в общем международная обстановка постоянно ухудшается в результате массового применения силы, военных интервенций и вмешательства во внутренние дела, а также соперничества блоков — все это нацелено на то, чтобы подорвать независимое развитие народов и стран, и на то, чтобы втянуть их в свои сферы влияния.

10. Такое поведение южноафриканского режима требует соответствующего и решительного ответа со стороны Организации Объединенных Наций, которой вновь открыто брошен вызов. Совет Безопасности должен прореагировать на самые последние провокационные акты в соответствии с Уставом, то есть так, как этого ожидает от него международное сообщество.

11. В данном случае мы сталкиваемся с опасным положением, которое имеет не узкий, африканский, не региональный, а скорее глобальный характер. По нашему мнению, Совет должен прореагировать таким образом, чтобы предотвратить нынешние напа-

дения на суверенитет и целостность страны, а также положить конец провокациям и устранить угрозу агрессии раз и навсегда. Поэтому и возрастает ответственность Совета и Организации в целом за то, чтобы прекратить постоянное неистовство расистов, которые, провоцируя новую напряженность, пытаются обеспечить свое собственное выживание, а также чтобы гарантировать безопасность неприсоединившейся и миролюбивой Замбии, которая является вечной жертвой агрессии, поскольку она проводит такую политику, которая находится в полном соответствии с положениями Устава.

12. На всех нас ложится ответственность, поскольку эти акты агрессии совершаются в то время, когда еще одна страна в регионе — Зимбабве, собирает отметить свои первые дни свободы и независимости, которые были завоеваны в результате огромных жертв народа, а также в результате международной солидарности, в которой видную роль сыграла Организация Объединенных Наций. Пример Зимбабве имеет более широкую значимость, поскольку он показал, что никакая сила на земле не может остановить продвижение вперед народа, преисполненного решимости определить свою судьбу и будущее. Даже расистский режим, который стремится найти утешение за потерю своих привилегий в бессмысленном и безответственном поведении, должен помнить об этом и сознавать это.

13. Мы особенно обеспокоены тем фактом, что агрессивные действия были начаты с территории Намибии — территории, которую по-прежнему незаконно оккупирует Южная Африка вопреки соответствующим решениям Организации Объединенных Наций и вопреки мировому общественному мнению. Этот факт еще более усугубляет существующее положение и требует принятия срочных мер в плане освобождения Намибии, осуществления плана Организации Объединенных Наций и поддержки Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) в качестве единственного подлинного представителя народа этой страны.

14. Неприсоединившиеся страны, чья поддержка освободительной борьбы против колониализма и расизма была и по-прежнему является одной из основ их политики, постоянно выражали свою солидарность с жертвами агрессии и призывали в Организации и в других форумах к принятию всеобъемлющих и эффективных мер для полной ликвидации расистской дискриминации на юге Африки. Замбия заслуживает нашей солидарности. Наша страна окажет Замбии всю необходимую моральную, политическую и материальную помощь в соответствии с принципами нашей внешней политики и традиционной дружбы с народом Замбии.

15. В этом плане мы поддержим все действия Совета, направленные на то, чтобы сдержать агрессивный расистский режим и предотвратить повторение его провокационных актов против соседних африканских стран и народов. Поступая таким образом, мы способствуем не только тому, чтобы потушить

пожар, но также и тому, чтобы улучшить международное положение вообще.

16. Г-н ЧЭНЬ ЧУ (Китай) *(говорит по китайски)*: Г-н Председатель, прежде всего от имени китайской делегации я хотел бы выразить вам наши теплые поздравления в связи с занятием вами поста Председателя Совета в текущем месяце. Я также хотел бы передать наши теплые приветствия г-ну Каманге, Председателю Политического и правового комитета и члену Центрального комитета Объединенной партии национальной независимости Замбии, который специально прибыл сюда для участия в работе Совета Безопасности.

17. С начала этого года войска южноафриканских властей неоднократно совершали военные провокации и вторжение в Замбию с территории Намибии, которую они незаконно оккупируют, а их военные самолеты часто нарушали воздушное пространство Замбии, тем самым грубо нарушая суверенитет Замбии, что ведет к тяжелым человеческим жертвам и большому материальному ущербу для народа Замбии. Поэтому китайская делегация выражает глубокое возмущение в связи с этими преступными актами агрессии, совершаемыми южноафриканскими расистскими властями, и решительно осуждает их. Между Китаем и Замбией существует традиционная дружба, а уважаемый президент Республики Замбии Кеннет Каунда сейчас совершает дружественный визит в Китай. Пользуясь этим случаем, мы хотим передать наше глубокое сочувствие и озабоченность правительству и народу Замбии, которые подверглись агрессии.

18. Растущая вооруженная агрессия южноафриканских расистских властей против Замбии не является случайным совпадением. Она происходит в таких обстоятельствах, когда положение на юге Африки претерпевает серьезные изменения. Как всем известно, в феврале в Зимбабве прошли выборы во имя независимости, и Африканский национальный союз, возглавляемый г-ном Робертом Мугабе, и другие патриотические силы одержали блестящую победу. Это является результатом настойчивости народа Зимбабве в длительной мужественной борьбе, а также результатом полной поддержки и помощи, которая была оказана многими африканскими странами и народами и прифронтовыми государствами в особенности. Это также является результатом четкого проведения в жизнь соглашения, достигнутого на Лондонской конференции, проведенной Соединенным Королевством. Народ Зимбабве сейчас ожидает с гордостью и радостью предстоящего празднования независимости. Народы различных стран также от всего сердца радуются победе народа Зимбабве. Независимость, которую завоевал народ Зимбабве, вдохновила народы Намибии и Азании, которые ведут тяжелую борьбу, и послужила мощным толчком в их борьбе за национальную независимость и свободу. Она также нанесла тяжелый удар южноафриканским расистским силам, поставив их в еще большую изоляцию. Однако южноафриканские власти никогда не примирятся со своим поражением. Вместо этого они продолжают вести отчаянную

борьбу. В Намибии они продолжают жестоко подавлять националистские силы, разрабатывая планы „внутреннего урегулирования”, и упорно препятствуют осуществлению соответствующих резолюций и плана Организации Объединенных Наций. В то же время они совершали военные вторжения на территорию Замбии и других прифронтовых стран в попытке заставить их отказаться от оказания помощи националистским силам Намибии. Все эти враждебные акты южноафриканских властей направлены на сохранение своей незаконной оккупации и колониального господства в Намибии.

19. Однако зловещие замыслы южноафриканских расистских властей обречены на провал. Победы, одерживаемые африканским народом в борьбе за достижение и обеспечение национальной независимости, показали, что ничто не может помешать решительному стремлению угнетенных народов к национальной независимости и свободе. Мы глубоко убеждены в том, что при поддержке Замбии и других прифронтовых государств, а также других африканских стран и народов мира, стремящихся к справедливости, африканский народ на юге Африки, накопивший богатый опыт борьбы, укрепил свое единство, будет настойчиво продолжать борьбу, покончит с вмешательством и саботажем гегемонистских сил извне и одержит окончательную победу в своей справедливой борьбе.

20. Китайское правительство и народ твердо поддерживают правительство и народ Замбии в их справедливой борьбе за сохранение национальной независимости, государственного суверенитета и территориальной целостности, поддерживают их справедливую позицию в оказании помощи борьбе народа юга Африки и поддерживают все необходимые меры, предпринимаемые правительством и народом Замбии для того, чтобы отразить агрессию южноафриканских расистских властей. По мнению китайской делегации, Совет Безопасности должен решительно осудить все акты агрессии южноафриканского расистского режима против Замбии и потребовать, чтобы он немедленно и безоговорочно прекратил агрессию против Замбии и вывел все свои агрессивные войска с территории Замбии. Совет должен также потребовать, чтобы южноафриканские власти немедленно и безоговорочно выполнили резолюции и план Организации Объединенных Наций относительно решения вопроса о Намибии, с тем чтобы положить конец незаконной оккупации и колониальному господству Южной Африки в Намибии.

21. Г-н МИЛЛС (Ямайка) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, мне доставляет особое удовольствие высказать вам, коллеге – представителю страны – члена Группы латиноамериканских стран, самые теплые поздравления моей страны в связи с занятием вами поста Председателя Совета в текущем месяце. Вы заняли этот пост в момент, когда Совет обсуждает вопросы особой важности для дела мира, которые требуют твердых и решительных действий с его стороны. Мы убеждены, что ваш богатый опыт госу-

дарственного деятеля на службе вашей страны, ваше глубокое понимание международных вопросов и ваши выдающиеся дипломатические качества явятся гарантией эффективного руководства работой Совета в апреле.

22. Ваша страна, Мексика, всегда твердо поддерживала Организацию Объединенных Наций и ее принципы, что нашло достаточное подтверждение в ряде выдвинутых вашей страной важных инициатив, направленных на укрепление международного сотрудничества для обеспечения мира и развития. Вызывает глубокое удовлетворение то, что теплые отношения дружбы и сотрудничества между нашими двумя странами продолжают развиваться в духе партнерства во имя общих интересов народов нашего региона.

23. Поскольку я впервые выступаю в Совете в этом месяце, я также хотел бы поблагодарить его нынешнего Председателя и других выступивших представителей за любезные слова, сказанные по повелу моего руководства Советом в марте.

24. Снова на рассмотрении Совета находится один из тревожных аспектов положения на юге Африки, и я хотел бы от имени нашей делегации приветствовать здесь г-на Камангу, Председателя Политического и правового комитета Центрального комитета Объединенной партии национальной независимости Республики Замбии. Наша делегация выслушала с глубоким вниманием и озабоченностью сообщение г-на Каманги о непрекращающихся и усиливающихся актах агрессии Южной Африки против этой страны [2209-е заседание]. Эти акты агрессии совершались на протяжении месяцев и усилились в течение последних недель в западной провинции Замбии. Эти возмутительные действия повлекли за собой человеческие жертвы среди гражданского населения, а также привели к разрушениям собственности и инфраструктуры этой страны. Замбия, которая в прошлом серьезно пострадала от враждебных действий со стороны белых расистских режимов, снова стала жертвой вооруженной агрессии и военнослужащих расистского режима, которые по сей день остаются на замбийской территории.

25. Ямайка решительно осуждает расистский режим Южной Африки за эти последние действия, за серии неспровоцированных актов агрессии, которые представляют собой вопиющее нарушение суверенитета и территориальной целостности Замбии. Они представляют собой серьезное нарушение принципов Устава и норм международного поведения. Представленные нам факты еще раз демонстрируют жестокую сущность режима апартеида и его вызывающее пренебрежение к международному праву и принципам Устава. Эти факты подтверждают, что режим белого меньшинства является серьезной угрозой для безопасности африканских государств и представляет собой серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Тактика запугивания с помощью насилия и террора, проводимая против прифронтовых африканских государств, делает очевидным намерение расистского режима свести на нет усилия Организа-

ции Объединенных Наций, направленные на достижение самоопределения и независимости народа Намибии. Прифронтовые государства и СВАПО полностью поддерживают эти усилия, тогда как Южная Африка продолжает использовать любую возможность для проволок и создания напряженности в этом районе.

26. Обязательства Совета ясны: обеспечить сохранение международного мира и безопасности и заставить выполнять свои решения, используя для этого полномочия Совета по Уставу. Замбия, миролюбивая страна, проявила терпение и сдержанность перед лицом неприкрытой агрессии. Веря и надеясь на то, что международное сообщество будет действовать в соответствии с принципами Совета, Замбия обратилась к этому высокому органу с призывом положить конец вторжению на ее территорию. Есть все основания для того, чтобы на основе представленных фактов Совет действовал твердо и единодушно.

27. Ямайка полностью поддерживает предложения, высказанные вчера представителем Замбии. Они представляют собой минимум мер, которые Совет может принять при существующем серьезном положении. Южной Африке может быть передано ясное и недвусмысленное послание с требованием немедленного прекращения актов агрессии и полного вывода ее военнослужащих с территории Замбии. У Южной Африки не должно оставаться никаких сомнений в том, что невыполнение ею этих требований приведет к введению действенных принудительных мер по главе VII Устава.

28. Совет не может позволить себе простого осуждения и пустых угроз, которые подорвут его авторитет. Эти акты агрессии должны быть прекращены. Цель будет достигнута, если некоторые члены Совета не будут по-прежнему мешать нашему органу действовать эффективно и решительно против расистского режима. Мы объединяемся в настойчивом усилии для того, чтобы положить конец страданиям и кровопролитию, которые несет югу Африки белый расистский режим. Это наш долг и перед народом Замбии, и перед всей Африкой.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Заира. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

30. Г-н БУКЕТИ БУКАИ (Заир) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы прежде всего поблагодарить вас от имени делегации Заира за предоставленную мне возможность выступить в Совете по вопросу, касающемуся как человеческого достоинства, так и поддержания международного мира и безопасности. Прежде чем остановиться на существе вопроса, я хотел бы выразить вам удовлетворение нашей делегации тем, что вы являетесь Председателем Совета в апреле — вы, опытный дипломат и представитель Мексики, страны, с которой наша страна имеет прекрасные отношения. Делегация Заира убеж-

дена, что вы успешно выполните возложенные на вас обязанности Председателя Совета.

31. Я хотел бы выразить признательность послу Ямайки за умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

32. Делегация Заира поддерживает заявления, сделанные вчера в Совете [там же], в которых осуждались действия, постоянно совершаемые режимом Претории.

33. Если наша делегация выступает сегодня, хотя высококвалифицированные лица выступили от имени всей Африки, то это для того, чтобы подчеркнуть, какое значение придает Заир, находясь в непосредственной близости от прифронтовых государств, тому, чтобы Замбия и Ангола жили в условиях мира и безопасности. Безопасность этих двух стран связана с независимостью народов Зимбабве и Намибии.

34. Снова расистский и устаревший южноафриканский режим находится на скамье подсудимых. Следует напомнить, что в ноябре 1979 года Республика Замбия обратилась в Совет с жалобой на эскалацию и расширение актов агрессии, совершаемых бывшим незаконным режимом Родезии в сговоре с расистами Южной Африки. В то же время Народная Республика Ангола также была жертвой актов агрессии, совершаемых теми же людьми, которые со времени создания Организации Объединенных Наций постоянно бросали вызов этой международной Организации. Представитель Замбии вчера предельно ясно разъяснил этот вопрос, поэтому для нашей делегации нет необходимости повторять факты, которые лежат в основе созыва данного заседания Совета.

35. В течение некоторого времени кое-кто задается вопросом, почему Южная Африка, несмотря на многочисленные меры, принятые Организацией Объединенных Наций, по-прежнему бросает вызов международному сообществу. Режим апартеида, который находится в изоляции, вместо того, чтобы принять к сведению урок о необратимости истории, предпринимает такие действия, которые не оставляют ни тени сомнения в его ядерном потенциале, усиливает напряженность на юге Африки и создает серьезную угрозу миру и безопасности африканского континента в частности и всему миру в целом.

36. Разве не мы поощряем упрямство Южной Африки неуважением к многочисленным резолюциям, которые мы так решительно поддерживали? Сколько раз мы слышали трогательные заявления, осуждающие расистский режим Претории, и в то же время заинтересованные страны вели себя как пособники, оказывая с помощью транснациональных корпораций и других частных компаний поддержку Южной Африке?

37. Мы должны, наконец, отказаться от этой двуличной политики, пока не поздно. Мы должны осудить эту многократно использовавшуюся уловку, согласно которой официальное правительство не сотрудничает с Южной Африкой, но в силу принци-

па свободы действий не может запретить такое сотрудничество частным компаниям. Времена, когда кто-то лил крокодиловы слезы и ломал руки по поводу положения бедных африканцев, прошли. Вся Африка ждет от остального мира искреннего и равноправного сотрудничества, свободного от всех политических и экономических ограничений. С тех пор как право угнетенных народов на борьбу было подтверждено на законном основании Декларацией об укреплении международной безопасности [резолюция 2734 (XXV) Генеральной Ассамблеи], основной моральной обязанностью всех государств, стремящихся к миру и свободе, стало оказание помощи и поддержки освободительным движениям.

38. Сегодня оказывая помощь Зимбабве, а завтра продолжая поддерживать борцов за свободу в Намибии, Замбия действует лишь в соответствии с этим принципом и историческим призывом, с которым к ней обращается Африка. В этот решающий период борьбы за окончательное освобождение африканского континента Заир хотел бы воспользоваться возможностью и воздать должное народу и правительству Замбии и другим прифронтовым государствам за огромные жертвы, принесенные ими во имя священного дела Африки.

39. В ходе общих прений по вопросу об апартеиде на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи представитель Заира поднял следующие вопросы:

„Почему существуют страны, которые по-прежнему продолжают оказывать помощь режиму, проводящему политику, являющуюся преступлением против человечества? Неужели только по экономическим и торговым соображениям? Или это потому, что Южная Африка, где отсутствует безопасность, что присуще ее политической системе, является более интересным и важным рынком, чем рынок, представляемый другими государствами Африки, насчитывающими около 280 миллионов человек, и обладает самыми разнообразными ресурсами и сырьем, на которые существует спрос во всех странах мира? Потому ли это, что контроль и защита пути в Восточную Индию представляют собой больший интерес, чем все другие интересы Европы, касающиеся остальной части свободной Африки?

Нет. У нас создается впечатление, что апартеид является политикой, стоящей на службе у другой политики, которую не хотят называть. У нас создается впечатление, что между Преторией и ее главными партнерами на Западе имеется сходство взглядов и совпадение интересов, касающееся преследуемых целей, но они расходятся относительно методов и средств, используемых Преторией, а именно — в вопросе об апартеиде”<sup>1</sup>.

40. А как же иначе можно объяснить высокомерие, с которым Претория игнорирует решения Организации Объединенных Наций, если ни одной более глубокой, подспудной причины, оправдывающей неисправимое упорство южноафриканских лидеров, мы не находим. Достаточно сослаться на действия Юж-

ной Африки, которыми она саботировала план пяти западных держав по Намибии.

41. Со своей стороны, Заир полагает, что интересы основных партнеров Претории связаны не только с одной лишь Южной Африкой, но и особенно с остальной частью континента. Удовлетворение стремления к освобождению 280 миллионов африканцев является единственным путем, гарантирующим им длительное и плодотворное сотрудничество, прежде всего в их собственных интересах.

42. Южной Африке следует извлечь урок из получения независимости Зимбабве, которая возвестила о близком конце ее позорной политики. 4 октября 1973 года генерал Мобуту, президент Заира, сказал на Генеральной Ассамблее следующее:

„Несмотря на гигантские средства, использованные для увековечения рабства черного человека, европейцы, однако, не сумели погасить пламя свободы и достоинства черного африканского человека. Таким образом, уже в 1960 году необратимое чувство свободы захватило все народы Африки и вызвало панику среди колониалистов, которые не были к этому готовы. Черный человек разбил свои цепи и сказал „нет” эксплуатации и политике отчуждения, проводимой Западом.

Плод падает только тогда, когда он созревает; но под натиском исторических бурь, плод падал независимо от того, созрел он или нет”<sup>2</sup>.

43. Прошло двадцать лет с тех пор, как волна независимости прокатилась по Африке. С получением независимости Зимбабве историческая буря пробила брешь в последних оплотах колониализма и расизма, гнездящегося в основном в Южной Африке. Завтра наступит очередь Намибии, и в конечном итоге апартеид будет устранен.

44. В заключение Заир, при моем скромном посредничестве, желал бы обратиться с торжественным призывом к основным партнерам Южной Африки предпринять все от них зависящее, чтобы покончить с кризисом на юге Африки мирными средствами; в противном случае продолжение их поддержки повлечет лишь рост сопротивления африканских народов, стремящихся к свободе и достоинству. За ними остается право решать, в чем заключаются их подлинные интересы.

45. А сейчас Южную Африку необходимо решительно осудить и заставить как можно скорее уйти с территории Замбии, с тем чтобы создать благоприятный климат, который способствовал бы поиску мирных путей освобождения Африки от унижения навсегда.

46. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Объединенных Арабских Эмиратов, желающий сделать заявление в качестве Председателя Группы арабских государств в Организации Объединенных Наций в апреле. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

47. Г-н ХУМАЙДАН (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить вас, г-н Председатель, и других членов Совета Безопасности за предоставление нашей делегации возможности принять участие в обсуждении этого важного вопроса. Поскольку я впервые выступаю в Совете в апреле, мне бы хотелось передать вам и вашей стране, Мексике, мои искренние поздравления в связи с вашим выступлением на пост Председателя Совета.

48. Я также хотел бы подчеркнуть, что в этих прениях я выступаю от имени Группы арабских стран, высокая честь возглавлять которую в апреле выпала на мою долю.

49. Очевидным фактом является то — и делегаты, по-видимому, это отметили, — что Замбия не впервые становится жертвой преступной агрессии расистского режима Южной Африки; но на этот раз Южная Африка проникла далеко в глубь территории страны, осуществив даже оккупацию части национальной территории Замбии. Вчера мы выслушали убедительную речь главы делегации Замбии, в которой содержался перечень актов агрессии Южной Африки против его страны, совершенных с начала этого года. Я не буду зачитывать этот перечень, поскольку желаю сберечь время Совета и таким образом дать ему возможность попытаться прекратить эту нетерпимую агрессию как можно скорее.

50. Мы убеждены в том, что продолжение политики апартеида и агрессии, проводимой правительством Претории, представляет угрозу миру и безопасности не только народов на юге Африки, но также и для международного мира и безопасности в целом. Поэтому Совет Безопасности должен предпринять эффективные меры, с тем чтобы положить конец этому вопиющему нарушению Устава. По нашему мнению, следует предпринять следующие меры: во-первых, решительно осудить расистский режим Южной Африки за нарушение им суверенитета и территориальной целостности Республики Замбии; во-вторых, потребовать незамедлительного вывода вооруженных сил Южной Африки из Республики Замбии; в-третьих, самым серьезным образом изучить возможность применения мер, содержащихся в главе VII Устава, в отношении расистского режима Южной Африки, с тем чтобы заставить его отказаться от политики, основанной на апартеиде и агрессии.

51. И последнее, я хотел бы вновь обратиться с призывом, с которым часто и неоднократно выступал, чтобы все международные организации, все миролюбивые, справедливые страны оказали самую эффективную помощь Замбии и другим прифронтовым государствам, с тем чтобы положить конец преступной и расистской агрессии Южной Африки.

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Алжира. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.



53. Г-н БЕДЖУАИ (Алжир) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, когда Его Святейшество папа Иоанн Павел II совершил поездку в вашу прекрасную страну в январе прошлого года, он под аплодисменты вашего правительства и всех мексиканцев обратился ко всем, кто по всей нашей планете продолжает пренебрегать личностью или коллективным достоинством человека. Он сказал:

„Наша эпоха является эпохой, когда больше всего говорят о человеке и об антропоцентризме. Однако парадоксально то, что наше время, в которое проявляется самая глубокая озабоченность человека своей собственной личностью и своей судьбой, является эпохой, когда попираются человеческие ценности, как никогда в прошлом”.

54. В первых рядах тех, кого заклеймил Его Святейшество за политику презрения человека, внутреннюю политику апартеида и политику колониализма в Намибии и дестабилизации в соседних государствах, мы без малейшего колебания должны назвать Южную Африку.

55. Соотечественник папы Иоанна Павла II Коперник обладал такой силой ума, что заставил остановиться Солнце и заставил Землю вращаться вокруг Солнца. Сегодня расистское агрессивное правительство Южной Африки пытается остановить землю, повернуть вспять колесо истории, остановить неодолимое движение к освобождению народов и ущемить суверенитет тех государств, цвет кожи жителей которых их не устраивает. В своей исторической близорукости Южная Африка неспособна заглядывать в будущее и неспособна понять настоящее.

56. Мы повседневно являемся свидетелями единодушного осуждения воинствующей и агрессивной политики Южной Африки, которая презирает независимость африканских государств и их территориальную целостность, которая слепо верит в самоубийственную логику апартеида, что неизбежно заведет ее в исторический тупик. Муссолини цинично заявлял, что „нельзя доверять смертоносной ловушке последовательности”. Но Южная Африка, созданная по тому же фашистскому образцу, в своем усиленном стремлении следовать этой абсурдной логике никогда не обременяла себя сомнениями. Что касается Южной Африки, то цель оправдывает средства, а правда зависит от обстоятельств, и существует только ее правда, вскормленная отравой расизма и агрессии.

57. Вот почему, приступая сегодня к рассмотрению вопроса, который явился результатом усиления и стойчивого продолжения южноафриканской агрессии против Замбии, члены Совета, подобно всему международному сообществу, не смогут не провести связь между драматическими событиями, о которых сообщила делегация Замбии, и угрозами, с которыми ответственные, я бы сказал, безответственные, лица в Южной Африке непрерывно и публично выступают в отношении прифронтовых государств. Эти уг-

розы попадают даже в официальные письма, с которыми министр иностранных дел режима апартеида недавно вновь обратился к Генеральному секретарю и которые Организация Объединенных Наций опубликовала в качестве документов Совета.

58. Из опыта мы знаем, что в своей безумной логике Южная Африка, уверенная в себе как в доминирующей стране, в настоящее время будучи убеждена в относительной безнаказанности, проводит непреклонную политику, которая не оставляет никакого сомнения в отношении ее агрессивных намерений. Южная Африка пренебрегла правилом международного поведения, грубо использовала силу — средство для запугивания, господства и расизма как философии и государственной идеологии. Осуществив недавние акты агрессии против суверенитета Замбии, Южная Африка в настоящее время по-прежнему преступно упорствует в своем неповиновении, тем самым открыто демонстрируя решимость продолжать репрессии, которым постоянно подвергаются прифронтовые государства и которые даже распространяются на все страны африканского континента.

59. Таким образом агрессия против Замбии не является изолированным явлением. Она является лишь звеном в длинной цепи военных действий, периодически предпринимаемых Южной Африкой против территориальной целостности государств этого района.

60. Являясь естественной базой, осуществляющей снабжение националистских движений в Африке, Замбия всегда представляла собой приманку для белых империалистов южной части Африки. Поэтому агрессия против соседних стран была постоянной политикой этого умирающего режима, который находится под постоянным воздействием борьбы движения за освобождение на африканском континенте, которое продолжается на юге Африки.

61. Борьба, развернутая в Намибии, поддерживается не только всеми африканскими народами, но также и всем международным сообществом. Помощь, которую оказывают освободительному движению Намибии соседние страны, в частности Замбия, является не только выражением естественной солидарности по отношению к другому африканскому народу, ведущему борьбу, идеалы которой они разделяют; эта помощь является также долгом, который они выполняют как члены международного сообщества в отношении оказания всяческой поддержки освободительным движениям.

62. Таким образом, можно попытаться провести связь между усилением агрессии Южной Африки против Замбии и позицией последней в вопросе о Намибии. Однако Южная Африка должна по логике винить лишь себя. Лишь она несет ответственность за свой провал в связи с незаконной оккупацией, которую она увековечивает в Намибии. СВАПО признана сегодня Генеральной Ассамблеей в качестве единственного и подлинного представителя намибийского народа, и она опреде-

ленно взяла на себя обязанности в качестве единственного выразителя законных чаяний народа Намибии.

63. Недавняя победа в Зимбабве в результате народного голосования в этой стране оказалась в пользу истинных патриотов, а не в пользу марионеток, навязываемых одну за другой в колониальный период, что привело к такой политической и дипломатической изоляции Южной Африки, какую она еще никогда не испытывала, и усилившейся к тому же в связи с падением колониального бастиона в Южной Родезии — единственном ее союзнике в южной части Африки.

64. Однако, видимо, не намибийский вопрос и даже не вопрос о Зимбабве могли послужить и еще служат для оправдания усиления актов агрессии Южной Африки против Замбии. Эта страна, как и все другие прифронтовые государства, и даже СВАПО были последовательны в своих усилиях найти мирное решение намибийской проблемы. Еще совсем недавно, как это свидетельствует из доклада Генерального секретаря от 31 марта относительно осуществления резолюций 435 (1978) и 439 (1978) Совета [S/13862] по вопросу о Намибии, миссия Организации Объединенных Наций во время своей поездки в Южную Африку провела конструктивные переговоры с правительствами прифронтовых государств, включая Замбию, и со СВАПО. Все участники переговоров, исключая, конечно, Южную Африку, ясно указали, что их основной целью является быстрое осуществление резолюции 435 (1978), и они заверили миссию в их полном сотрудничестве в этом отношении. Прифронтовые государства отметили также, что в том случае, если правительство Южной Африки примет твердые обязательства незамедлительно выполнить эту резолюцию, они будут считать в таком случае, что нерешенные вопросы могут быть решены удовлетворительным образом. Они вновь подтвердили свою позицию в отношении предложения о создании демилитаризованной зоны в качестве средства решения еще остающихся вопросов, которые служат препятствием на пути претворения в жизнь резолюции 435 (1978), и Генеральный секретарь делаает следующий вывод:

„Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы заявить главам государств и правительств стран, которые посетила миссия Организации Объединенных Наций, о моей глубокой благодарности и признательности за сотрудничество и помощь, оказанные ей” [там же, пункт 20].

65. Совершенно ясно, что полную ответственность за это положение, являющееся постоянной угрозой международному миру и безопасности, несет Южная Африка. Международное сообщество и особенно Совет Безопасности, в первую очередь несущий ответственность за поддержание международного мира и безопасности, не должны больше мириться с таким провокационным, вызывающим и агрессивным поведением, которого так упорно придерживается режим Южной Африки.

66. Делегация Алжира считает своим долгом напомнить о том, что вызов, который сегодня брошен Замбии, касается не только этой страны, но также и всей Африки и следовательно всего третьего мира. Факты, предоставленные сегодня в распоряжение Совета, в том числе факты о невинных человеческих жертвах и разрушении экономических центров и крупных средств связи, жизненно важных для внутриконтинентальной страны, имеющей серьезные экономические трудности, являются вызовом, на который нельзя не ответить, если Совет полностью не поймет серьезности этих преднамеренных актов агрессии. Мы глубоко убеждены в том, что Совет должен и может положить конец этим повторяющимся актам агрессии, предпринимаемым для дестабилизации прифронтовой африканской страны и тем самым для подрыва естественной солидарности среди африканских народов. Для того чтобы положить конец этим многим актам агрессии, совершаемым сейчас против Замбии, Совет должен, как этого уже давно требуют Африка и практически все международное сообщество, применить обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава.

67. Постоянное агрессивное и вызывающее отношение южноафриканских расистов, к сожалению, усиливается и поощряется теми, кто, несмотря на решения, принятые нашей Организацией, и несмотря на призывы международного сообщества, продолжает предоставлять Южной Африке все виды помощи в военной, технической и ядерной областях для усиления ее военного потенциала. Последняя информация подтверждает, что Южная Африка обладает ядерным оружием, и это лишь увеличивает нашу озабоченность и, без всякого сомнения, подтверждает, что режим Южной Африки представляет собой угрозу и явную опасность для международного мира и безопасности.

68. Но мы надеемся и по-прежнему будем надеяться, поскольку во тьме ночи прекрасно верить в то, что наступит день. И день неизбежно наступит, когда эта живительная мечта о жизни, которую лелеют закованные в кандалы народы юга Африки и прифронтовые государства, станет реальностью. Мечты — не так ли? — поскольку для этих детей, подвергающихся расистским оскорблениям, но имеющих надежды на освобождение, речь идет о родине, о стране, о земле и о мире. Нет сомнений, что это слишком много для приверженцев апартеида и профессиональных агрессоров. Но справедливо то, что неминуемо сделает история.

69. Ожидая, что эти прения приведут к принятию реалистичных мер, которых требует положение, алжирская делегация, которая с волнением и уважением выслушала заявление главы замбийской делегации в этом Совете, хотела бы здесь вновь сказать о полной солидарности Алжира с народом и правительством Замбии и заверить их, что Алжир будет действовать в соответствии со своими твердыми обязательствами по освобождению нашего континента в этот мучительный для него период.

70. Г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика): На повестке дня Совета снова стоит вопрос об актах агрессии расистского режима Южной Африки против суверенного африканского государства. Эти акты известны. Уважаемый представитель Замбии, член Центрального комитета Объединенной партии национальной независимости и Председатель Политического и правового комитета Центрального комитета, г-н Каманга подробно и убедительно проинформировал нас вчера об этих актах. Суверенитет и территориальная целостность Республики Замбии сознательно и систематически нарушались и нарушаются расистским режимом Южной Африки. Самолеты южноафриканских расистов неоднократно вторгались в воздушное пространство Замбии и бомбили мирные поселки. Наемники государства режима апартеида нападали на незащищенные деревни и убивали многих людей, разрушались дороги и мосты. И сегодня еще войска Южной Африки находятся на территории суверенного государства Замбия.

71. Германская Демократическая Республика со всей решительностью осуждает эти варварские акты агрессии Южной Африки и требует немедленного вывода всех наемников расистского режима с территории Замбии. Нам известны те неисчислимые жертвы, которые понес народ Республики Замбия, руководимый Объединенной партией национальной независимости за освобождение африканского континента от последних бастионов колониализма и расизма. И сегодня, в дни новых попыток расистского режима Южной Африки посредством агрессии и террора помешать народу Замбии поддерживать борьбу народов Африки за свое освобождение от колониального и расистского угнетения, правительство и народ Замбии могут быть уверены в прочной солидарности и поддержке со стороны правительства и народа Германской Демократической Республики.

72. Не подлежит сомнению, что политика агрессии, проводимая правящими кругами Претории, постоянно усиливает опасность для мира и безопасности на юге Африки. Это опасное развитие было уже предметом обсуждения в Совете в связи с актами агрессии против Народной Республики Анголы и продолжением незаконной оккупации Южной Африкой Намибии.

73. Игнорируя многочисленные призывы Совета в адрес правительства Южной Африки немедленно прекратить агрессивные действия и провокации, Претория, грубо нарушая международное право, продолжает в той же степени агрессивные действия до сегодняшнего дня. Кроме того, эти действия распространились также и на другие африканские государства.

74. С победой на выборах патриотов в Зимбабве стало невозможным для расистов Южной Африки использовать пособничество их прислужников из Солсбери. И теперь они перешли к дальнейшему увеличению военного присутствия в Намибии. В настоящее время на территории Намибии находятся 70000 южноафриканских наемников. Задача этой армии состоит лишь в том, чтобы безжалостно и жестоко

продолжать кампанию подавления борющегося народа Намибии и движения национального освобождения СВАПО и запугать постоянными агрессивными актами соседние африканские государства, особенно Замбию и Анголу. Всеми средствами пытаются удержать Намибию в оковах колониального гнета посредством режима апартеида и с помощью империалистических монополий.

75. Какова цена заверений правительства Южной Африки о его заинтересованности в так называемом мирном урегулировании перед лицом такого высокомерного вызова южноафриканских расистов по отношению к мировой общественности?

76. Прифронтовые государства и СВАПО — единственный законный представитель народа Намибии, своей конструктивной политикой и готовностью к компромиссам вновь доказали, что они готовы сделать все для истинного решения проблемы Намибии.

77. В чем же, однако, причины того, что резолюции Совета, указывающие путь к независимости Намибии, не осуществляются? Главную ответственность несут, несомненно, правящие круги Претории. Слышали мы и заявления, в которых в связи с положением на юге Африки говорится о якобы имеющем место соперничестве блоков. Таким образом нельзя объяснить то, что происходит на юге Африки. Кто является там агрессором — известно. И решению конфликта не может способствовать замалчивание ответственности не только господствующих кругов Претории, но и определенных империалистических кругов. Отрадно отметить, что этот факт находит все большее признание.

78. На вопрос о том, как же получается, что режим Претории более 10 лет может игнорировать решения ООН и безнаказанно продолжать свои агрессивные действия и террористическую политику, хотя это решительно осуждено подавляющим большинством государств — членов ООН, дал ответ уважаемый представитель Замбии, говоря:

„Пять западных стран, которые выдвинули предложение об урегулировании, не проявили никакой готовности сколь-либо эффективно оказать давление на Южную Африку, с тем чтобы заставить ее сотрудничать в осуществлении соответствующих резолюций Совета Безопасности по вопросу о независимости Намибии.

Кроме того, пять западных стран также занимают двусмысленную позицию в отношении актов агрессии Южной Африки против независимых африканских государств” [2209-е заседание, пункт 22].

79. Делегация Германской Демократической Республики разделяет эту оценку. Действительно, Южная Африка может пренебрегать жизненными интересами целых народов только потому, что она уверена в многостороннем экономическом, политическом, военном, а также ядерном сотрудничестве с силами империализма. Это те же круги, которые делают все, что-

бы помещать Совету принимать решения об эффективных мерах. Как подтвердили вновь недавние события, империалистические круги Соединенных Штатов, например, ничуть не стесняются наложить санкции на государства, в которых совершаются революционные изменения, но не против фашистского режима, как южноафриканский.

80. Делегация Германской Демократической Республики считает, что пришло время не только строго придерживаться уже принятого запрета поставок оружия Южной Африке или расширять имеющиеся решения, но и применить наконец против расистского режима санкции согласно главе VII Устава, которые давно следует принять. Любое промедление Совета воодушевит безумствующих расистов на новые преступления.

81. Южная Африка пытается точно так же, как это практикует Израиль на Ближнем Востоке, оправдать свои постоянные агрессивные действия, ссылаясь на освободительную борьбу народа Намибии. Однако здесь идет речь об освободительной борьбе угнетенных народов, которую поддерживают ООН и большинство ее государств-членов. Никто не в состоянии удержать эту справедливую борьбу. Мир и безопасность для белого населения и Намибии, Южной Африки будут обеспечены лишь тогда, когда Намибия станет независимой, а в Южной Африке прекратится апартеид.

82. Во время официального визита партийно-правительственной делегации Германской Демократической

Республики в Замбию Генеральный секретарь Центрального Комитета Социалистической единой партии Германии и Председатель Государственного Совета Германской Демократической Республики высоко оценил принципиальное и смелое участие народа и правительства Замбии под руководством президента Каунды в деле освобождения африканского континента от последних бастионов колониализма и расизма. Президент Каунда со своей стороны, как говорится в совместной декларации, высоко оценил внешнюю политику Германской Демократической Республики, направленную на обеспечение мира и укрепление международной разрядки, а также антиимпериалистическую солидарность Германской Демократической Республики со всеми борющимися за свое национальное освобождение народами.

83. Делегация Германской Демократической Республики поддерживает изложенные представителем Замбии 10 апреля в Совете справедливые требования.

*Заседание закрывается в 12 час. 35 мин.*

*Примечания*

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Пленарные заседания, 56-е заседание, пункты 159 и 160.*

<sup>2</sup> *Там же, двадцать восьмая сессия, Пленарные заседания, 2140-е заседание, пункты 108 – 109.*